

谈进之：

昨夜在家谈到午廿四日惠书，故今晨八时即走访人民出版社。此次去谈了关于他们砍让和经流组织件事，花了一个钟头。关于决定不出版印度1857年起义一书的理由是這樣的：一是因为马克思1857年印度史的文章将出单集，二则东此师大史学系副主任何先生及教授王来金写的一本叫做《些者》也是讲1857年印度起义的。历史组认为在近阶段不宜出版太多的东西，应当经济一些为宜。沈东华曾听取您的复信而对所有译文的人酌付稿费。历史组负责人同我说过一次译成的文章将拿来编入印度史<sup>通</sup>文集，而且希望我们这样做。当然有些已译的文章就可以不议用了。有些还可以待用。

您上一次来信很重，我原拟许复。因需译复而又等待找出时间，所以食事待食拖延了。现在，今日上午我在中闻建议办中处，趁这时就复您而您的厚行却不在身头。记得所提的问题中有遗漏的一点，即就是那些英国统治印度的早期印度大地主阶级都以英国利益为先，那末他们这些人是否是罗马人呢？我的意见他们是以英国利益和他们自己的利益结合起来的，即他们就是属于资产阶级的性质了。可能我还没有十分明白您的想法或看法，未行找人商讨但未详细说明。

为 R. Dutt 着的译本写一个长篇序言是很好的事。我在今天同历史组谈话时已告诉了他们。用不到有什么念想，就是把书的内容串起来，概括一下，说的情况，已经是件很轻的事。商务印书馆出版外国人所写历史的译本，也请我写了几篇序言。关于澳大利亚史一篇序言已出版了。现在我正在写两篇关于中美关系的译本的序言。

顾先生鼻樑中血管一時硬化而破裂，故元旦日（-10-1）晚大放其血。余猝入同仁醫院，住了四個多小時，方才回家。沈先生在家休養。次日我一人在家又不能去探訪醫院，就寫了一首七律如下。

1963年元月

六十年營頓身，  
于今幸作自由民。  
蒼茫往來如春夢，  
奔走前途若臥龍。  
四海輦書情已老，  
三洲叢瘡志未伸。  
屢蘇暢飲祝人壽，  
遠隔高峯好問津。

顧先生近日仍操古琴，且在去年年底徐廣商前在攝影學會表演過一次。上星期日她洋參時我為她一首七絕。

東風一掃太千紅，  
四十二年甘苦同。  
我誦詩篇從君學，  
流光乍暫繼相通。

沈先生在研究所共度一年期，或者已少一些時間。星期三整天不去。每星期三和上午在中國建設，下午到科學院去。中建院在院已有英文、西班牙文以外，也寫在車門上及一個法文版。各法文版已經做了八千字，另外也許外國的法文、比利人以後稿。科學院歷史研究所係外慶華管該所世界史組二十人，這些人都是國外歸回來的留學生，也是破產者，大部是苏联和東歐諸國字寫了四五年才回來的。科學院最近決定將此組改由我負責兼管，並擬于數年後擴為一個研究所。沈真我們將改以他名為「外國史研究室」。

李開志在政協也很忙。是否今春來京一遊？你已經繼續打太極拳否？祝您們 双安。

文集目錄二節附后。

翁同龢，晚清清官事記。

65年1月27日上午。